



Mikołajek

Klub zaginionych traperów



Tytuł oryginału

Le Petit Nicolas. Le club des trappeurs perdus

Adaptacja

Marjorie Demaria

Opracowanie graficzne

Sarah Bouyssou

Redaktor nabywający i prowadzący

Magdalena Kilian-Antoine

Adaptacja okładki

Maria Gromek

Adiustacja

Magdalena Matyja-Pietrzyk

Korekta

Sylwia Stojak

Sabina Wojtasiak

Łamanie

Dawid Kwoka

Le Petit Nicolas – Tous en vacances! inspired by the works of René Goscinny and Jean-Jacques Sempé

Based on the episode *Le Club des trappeurs perdus*, written by Philippe Roche

Based on the animated series adapted by Natalie Altmann and Anne Goscinny, designed by Pascal

Valdès, directed by Wilson Dos Santos

Copyright © Media Velly – Belvision

Copyright © Gallimard Jeunesse, 2022

Copyright © for the Polish edition by SIW Znak sp. z o.o., 2023

Copyright © for the translation by Natalia Zmaczyńska

978-83-240-8580-4

Książki z dobrej strony: www.znak.com.pl

Więcej o naszych autorach i książkach: www.wydawnictwoznak.pl

Spółeczny Instytut Wydawniczy Znak, 30-105 Kraków, ul. Kościuszki 37

Dział sprzedaży: tel. 12 61 99 569, e-mail: czytelnicy@znak.com.pl

Wydanie I, Kraków 2023

Druk i oprawa: Drukarnia Perfekt



Mikołajek

Klub zaginionych traperów

Przełożyła
Natalia Zmaczyńska



znak emotikon

Kraków 2023

WITAMY W MORSKICH SKAŁKACH!



Droga Buniu,

razem z tatą i mamą jesteśmy
na wakacjach w Morskich Skałkach w Bretanii.
Mieszkamy w pensjonacie Rybitwa i codziennie
jemy w restauracji. Jest super!

Razem z kolegami spędzamy dni na plaży, jemy
góry lodów i mamy mnóstwo zajęć w klubie
traperów: podchody w lesie, wyścigi w workach
i budowanie ludzkich piramid!

Wakacje są strasznie fajne!

Mikołaj





MOJA PACZKA KOLEGÓW



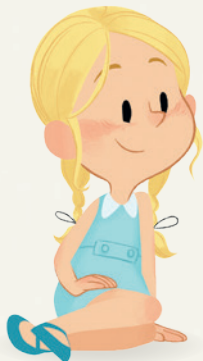
Alcest

Mój najlepszy przyjaciel.
Nie znosi, gdy go proszą, żeby
się podzielił podwieczorkiem!



Jadwinia

Moja sąsiadka
(uwielbia rozkazywać!).



Michalina

Ma charakterek.



Gotfryd

Ma bardzo
bogatych rodziców.



Mamert

Jest najmłodszy i nie lubi, kiedy mu się to mówi. Dużo płacze (ale wymyśla fajne zabawy).



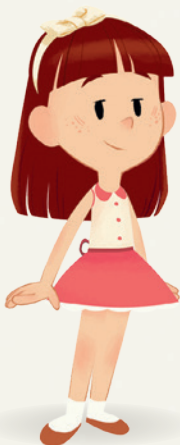
Gizela

Siostra bliźniaczka Fabrycego.



Fabrycy

Brat Gizeli.
Ciągłe się kłóćą.



Izabela

Trochę przewrażliwiona paryżanka (ale przemiła).






ROZDZIAŁ 1

Nieustraszony zastęp



Prawdziwi traperzy nie boją się wyzwań...



Ja, Dawid Krokiet,
będę pierwszym traperem,
który zdobędzie Przyładek
Wiatrów!

Mówi się
DAVY
Crockett!



Juhu!



AAA!

MIKOŁAJ! FABRYCY!



Mikołaj, Fabrycy!

Jeśli będziecie słuchać
mnie uważnie, zasady
przetrwania w lesie
nie będą miały dla was
żadnych tajemnic!

No, dalej:

KIM JESTEŚMY?



NIEUSTRASZONYM ZASTĘPEM...



Mikołajek

Klub zaginionych traperów

Nad morzem jest strasznie fajnie! Mikołajek i kumple z klubu zaginionych traperów wyruszają na wycieczkę do lasu. Nauka przetrwania to supersprawa! Choć Mikołajek i Fabrycy woleliby tak naprawdę spotkać w lesie niedźwiedzia...

Poznaj nowe przygody Mikołajka i rozwiąż zagadki, które dla ciebie przygotował!



6+

Na podstawie kreskówki
Fantastyczne lato Mikołajka

Cena 29,99 zł

ISBN 978-83-240-8580-4



znak
KSIĘGARNIA

9 788324 085804 >



Mikołajek

Sprzedawcy lodów



Tytuł oryginału
Le Petit Nicolas. Les marchands de glaces

Adaptacja
Marjorie Demaria

Opracowanie graficzne
Sarah Bouyssou

Redaktor nabywający i prowadzący
Magdalena Kilian-Antoine

Adaptacja okładki
Maria Gromek

Adiustacja
Magdalena Matyja-Pietrzyk

Korekta
Sylwia Stojak
Sabina Wojtasiak

Łamanie
Dawid Kwoka

Le Petit Nicolas – Tous en vacances! inspired by the works of René Goscinny and Jean-Jacques Sempé
Based on the episode *On a vendu des glaces*, written by Jean-Luc Goossens
Based on the animated series adapted by Natalie Altmann and Anne Goscinny, designed by Pascal Valdès, directed by Wilson Dos Santos.

Copyright © Media Velly – Belvision
Copyright © Gallimard Jeunesse, 2022
Copyright © for the Polish edition by SIW Znak sp. z o.o., 2023
Copyright © for the translation by Natalia Zmaczyńska

978-83-240-8582-8

Książki z dobrej strony: www.znak.com.pl
Więcej o naszych autorach i książkach: www.wydawnictwoznak.pl
Społeczny Instytut Wydawniczy Znak, 30-105 Kraków, ul. Kościuszki 37
Dział sprzedaży: tel. 12 61 99 569, e-mail: czytelnicy@znak.com.pl

Wydanie I, Kraków 2023
Druk i oprawa: Drukarnia Perfekt



Mikołajek

Sprzedawcy lodów

Przełożyła
Natalia Zmaczyńska



znak emotikon

Kraków 2023

WITAMY W MORSKICH SKAŁKACH!



Droga Buniu,

razem z tatą i mamą jesteśmy
na wakacjach w Morskich Skałkach w Bretanii.
Mieszkamy w pensjonacie Rybitwa i codziennie
jemy w restauracji. Jest super!

Razem z kolegami spędzamy dni na plaży, jemy
góry lodów i mamy mnóstwo zajęć w klubie
traperów: podchody w lesie, wyścigi w workach
i budowanie ludzkich piramid!

Wakacje są strasznie fajne!

Mikołaj





MOJA PACZKA KOLEGÓW



Alcest

Mój najlepszy przyjaciel.
Nie znosi, gdy go proszą, żeby
się podzielił podwieczorkiem!



Jadwinia

Moja sąsiadka
(uwielbia rozkazywać!).



Michalina

Ma charakterek.



Gotfryd

Ma bardzo
bogaty rodziców.



Mamert

Jest najmłodszy i nie lubi, kiedy mu się to mówi. Dużo płacze (ale wymyśla fajne zabawy).



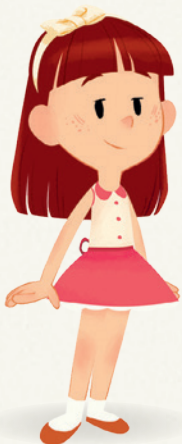
Gizela

Siostra bliźniaczka Fabrycego.



Fabrycy

Brat Gizeli.
Ciągłe się kłóćą.



Izabela

Trochę przewrażliwiona paryżanka (ale przemiła).





ROZDZIAŁ 1

Inteligentna gra











Mikołajek

Sprzedawcy lodów

Krokiet to gra czy coś do jedzenia? Alcest wolałby to drugie, ale kumple przekonują go, że zabawa jest równie fajna, co jedzenie. Banda Mikołajka potrzebuje jednak pieniędzy, żeby kupić grę. Może zaczną sprzedawać lody na plaży?

Poznaj nowe przygody Mikołajka i rozwiąż zagadki, które dla ciebie przygotowaliśmy!



6+

Na podstawie kreskówki
Fantastyczne lato Mikołajka

Cena 29,99 zł

ISBN 978-83-240-8582-8



znak
KSIĘGARNIA

9 788324 085828 >



Mikołajek

Western



Tytuł oryginału

Le Petit Nicolas. Le Film de cow-boys

Adaptacja

Marjorie Demaria

Opracowanie graficzne

Sarah Bouyssou

Redaktor nabywający i prowadzący

Magdalena Kilian-Antoine

Adaptacja okładki

Maria Gromek

Adiustacja

Magdalena Matyja-Pietrzyk

Korekta

Sylwia Stojak

Sabina Wojtasiak

Łamanie

Dawid Kwoka

Le Petit Nicolas – Tous en vacances! inspired by the works of René Goscinny and Jean-Jacques Sempé

Based on the episode *On a fait un western*, written by Christophe Le Borgne

Based on the animated series adapted by Natalie Altmann and Anne Goscinny, designed by Pascal

Valdès, directed by Wilson Dos Santos

Copyright © Media Velly – Belvision

Copyright © Gallimard Jeunesse, 2022

Copyright © for the Polish edition by SIW Znak sp. z o.o., 2023

Copyright © for the translation by Natalia Zmaczyńska

978-83-240-8581-1

Książki z dobrej strony: www.znak.com.pl

Więcej o naszych autorach i książkach: www.wydawnictwoznak.pl

Spółeczny Instytut Wydawniczy Znak, 30-105 Kraków, ul. Kościuszki 37

Dział sprzedaży: tel. 12 61 99 569, e-mail: czytelnicy@znak.com.pl

Wydanie I, Kraków 2023

Druk i oprawa: Drukarnia Perfekt



Mikołajek

Western

Przełożyła
Natalia Zmaczyńska



znak emotikon

Kraków 2023

WITAMY W MORSKICH SKAŁKACH!



Droga Buniu,

razem z tatą i mamą jesteśmy
na wakacjach w Morskich Skałkach w Bretanii.
Mieszkamy w pensjonacie Rybitwa i codziennie
jemy w restauracji. Jest super!

Razem z kolegami spędzamy dni na plaży, jemy
góry lodów i mamy mnóstwo zajęć w klubie
traperów: podchody w lesie, wyścigi w workach
i budowanie ludzkich piramid!

Wakacje są strasznie fajne!

Mikołaj





MOJA PACZKA KOLEGÓW



Alcest

Mój najlepszy przyjaciel.
Nie znosi, gdy go proszą, żeby
się podzielił podwieczorkiem!



Jadwinia

Moja sąsiadka
(uwielbia rozkazywać!).



Michalina

Ma charakterek.



Gotfryd

Ma bardzo
bogaty rodziców.



Mamert

Jest najmłodszy i nie lubi, kiedy mu się to mówi. Dużo płacze (ale wymyśla fajne zabawy).



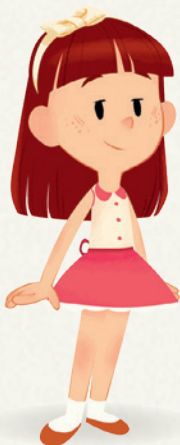
Gizela

Siostra bliźniaczka Fabrycego.



Fabrycy

Brat Gizeli.
Ciągłe się kłóćą.



Izabela

Trochę przewrażliwiona paryżanka (ale przemiła).






ROZDZIAŁ 1

Na Pustyni Pragnienia






Trochę później...



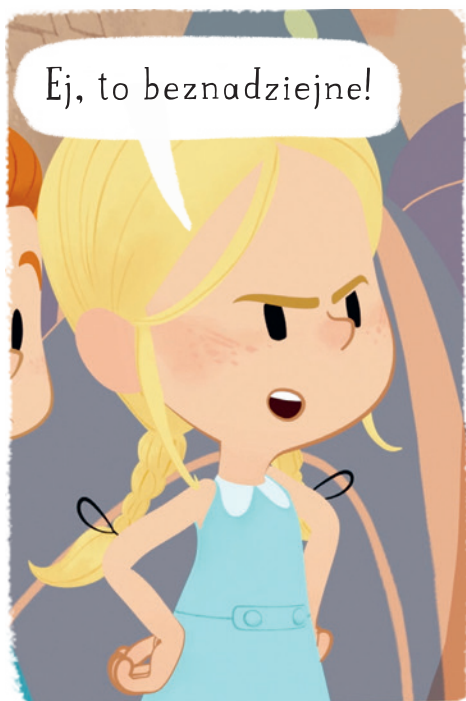
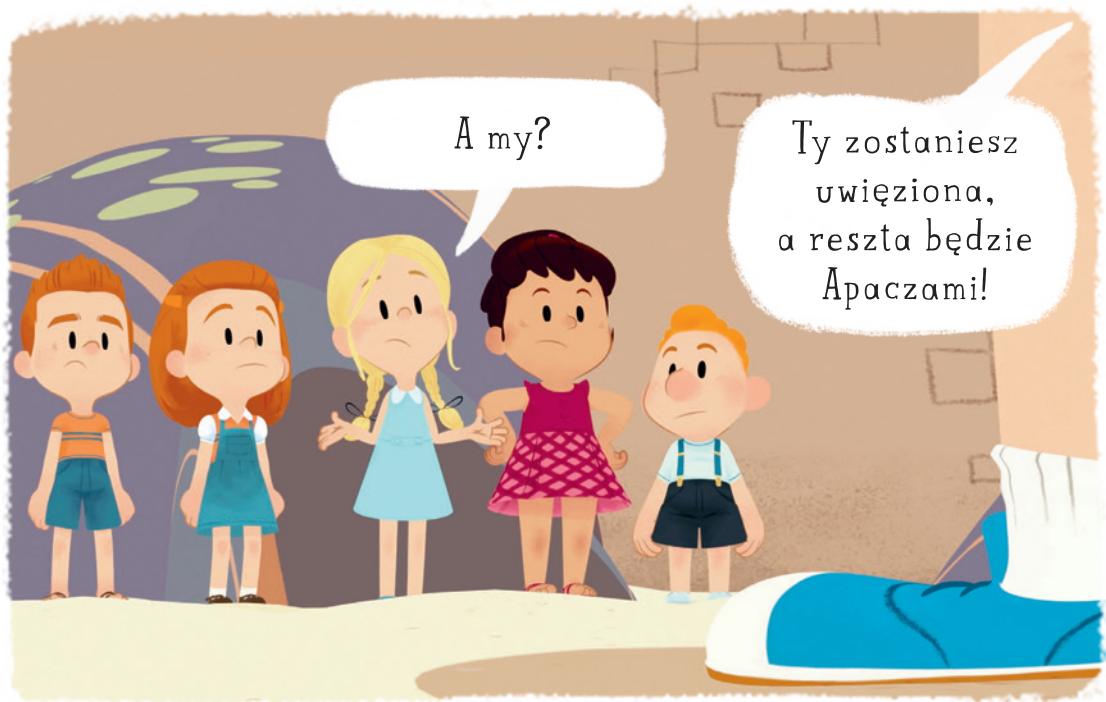
Gotfryd, będziesz kamerzystą.

Alcest, będziesz moim asystentem.

Mamert, zagrasz wielkiego wodza Apaczów, Wyjącego Szakala...



Ja będę kowbojem Joeyem. A ponieważ znam tę historię, będę też reżyserem!





Mikołajek

Western

Beznadzieja! Akurat wtedy, gdy mają puszczać film o kowbojach, telewizor się psuje. Mikołajek wpada jednak na kapitalny pomysł! Skoro Gotfryd ma kamerę, to sami nakręcą film. Na pewno nie jest to aż takie trudne...

Poznaj nowe przygody Mikołajka i rozwiąż zagadki, które dla ciebie przygotowaliśmy!



6+

Na podstawie kreskówki
Fantastyczne lato Mikołajka

Cena 29,99 zł

ISBN 978-83-240-8581-1



znak
KSIĘGARNIA

9 788324 085811 >



Mikołajek

Zdjęcia z wakacji



Tytuł oryginału

Le Petit Nicolas. Les photos de vacances

Adaptacja

Marjorie Demaria

Opracowanie graficzne

Sarah Bouyssou

Redaktor nabywający i prowadzący

Magdalena Kilian-Antoine

Adaptacja okładki

Maria Gromek

Adiustacja

Magdalena Matyja-Pietrzyk

Korekta

Sylwia Stojak

Sabina Wojtasiak

Łamanie

Dawid Kwoka

Le Petit Nicolas – Tous en vacances! inspired by the works of René Goscinny and Jean-Jacques Sempé

Based on the episode *Les photos de vacances*, written by Jean-Luc Goossens

Based on the animated series adapted by Natalie Altmann and Anne Goscinny, designed by Pascal

Valdès, directed by Wilson Dos Santos

Copyright © Media Velly – Belvision

Copyright © Gallimard Jeunesse, 2022

Copyright © for the Polish edition by SIW Znak sp. z o.o., 2023

Copyright © for the translation by Natalia Zmaczyńska

978-83-240-8583-5

Książki z dobrej strony: www.znak.com.pl

Więcej o naszych autorach i książkach: www.wydawnictwoznak.pl

Spółeczny Instytut Wydawniczy Znak, 30-105 Kraków, ul. Kościuszki 37

Dział sprzedaży: tel. 12 61 99 569, e-mail: czytelnicy@znak.com.pl

Wydanie I, Kraków 2023

Druk i oprawa: Drukarnia Perfekt



Mikołajek

Zdjęcia z wakacji

Przełożyła
Natalia Zmaczyńska



znak emotikon

Kraków 2023

WITAMY W MORSKICH SKAŁKACH!



Droga Buniu,

razem z tatą i mamą jesteśmy
na wakacjach w Morskich Skałkach w Bretanii.
Mieszkamy w pensjonacie Rybitwa i codziennie
jemy w restauracji. Jest super!

Razem z kolegami spędzamy dni na plaży, jemy
góry lodów i mamy mnóstwo zajęć w klubie
traperów: podchody w lesie, wyścigi w workach
i budowanie ludzkich piramid!

Wakacje są strasznie fajne!

Mikołaj





MOJA PACZKA KOLEGÓW



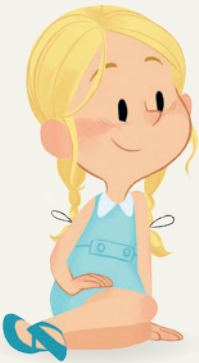
Alcest

Mój najlepszy przyjaciel.
Nie znosi, gdy go proszą, żeby
się podzielił podwieczorkiem!



Jadwinia

Moja sąsiadka
(uwielbia rozkazywać!).



Michalina

Ma charakterek.



Gotfryd

Ma bardzo
bogatyh rodziców.



Mamert

Jest najmłodszy i nie lubi, kiedy mu się to mówi. Dużo płacze (ale wymyśla fajne zabawy).



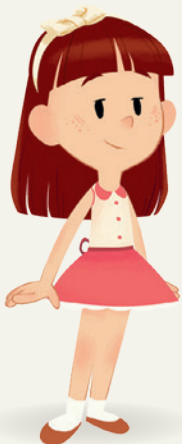
Gizela

Siostra bliźniaczka Fabrycego.



Fabrycy

Brat Gizeli. Ciągle się kłóca.



Izabela

Trochę przewrażliwiona paryżanka (ale przemiła).







ROZDZIAŁ 1

Koniec wakacji





To prawda!
Niedługo każdy
wróci do swojego
domu i pozostaną
nam tylko
wspomnienia...



Ej! Może moglibyśmy
zrobić sobie wszyscy
razem zdjęcie?

Świetny pomysł!

Poproszę tatę,
żeby kupił
nam aparat
fotograficzny!



Jak powiedzieli, tak zrobili...





Mikołajek

Zdjęcia z wakacji

Zdjęcie z wakacji z wszystkimi kumplami to byłoby coś fajnego! Ale trzeba przekonać tatę Mikołajka, żeby kupił aparat. A potem całą bandę, by zapozowała. To prawie tak trudne jak zrobienie zdjęcia klasowego w szkole...

Poznaj nowe przygody Mikołajka i rozwiąż zagadki, które dla ciebie przygotował!



6+

Na podstawie kreskówki
Fantastyczne lato Mikołajka

Cena 29,99 zł

ISBN 978-83-240-8583-5



znak
KSIĘGARNIA

9 788324 085835 >